

LISTA DE CONVIDADOS – ORADORES E DE MAIS PARTICIPANTES 31º COLÓQUIO DA LUSOFONIA Belmonte abril 2019

Nº	Nome	Instituição	País ou Região	Título trabalho ou participação	Tema
1.	AGENOR CARVALHO	Universidade de Aveiro	Brasil Mato Grosso do Sul	Formação de professores de LP para acolhimento de estudantes imigrantes e refugiados venezuelanos	3.5
2.	ALBERTO TRINDADE MARTINHO	Univ Católica e Quinta de Crestelo	Portugal	CONVIDADOS EMPDS	1.4
3.	ALEXANDRE BANHOS	Preside Fundação Meendinho	Galiza	Galiza e o achamento do Brasil	3.2
4.	ALFREDO AZINHEIRA	Banda Ar D'Graça	Portugal	CONVIDADOS EMPDS - CONCERTO	3.7
5.	ANA PAULA ANDRADE	CONSERVATº de Ponta delgada	Açores	RECITAIS	3.7
6.	ANNA KALEWSKA	Universidade de Varsóvia	Polónia	Jan Karski contra o Holocausto	1.4
7.	ÂNGELO FERREIRA	Universidade de Aveiro	Portugal	Presencial	
8.	ANTONIETA GARCIA	UBI	Portugal	CONVIDADOS EMPDS	1.4
9.	ANTÓNIO BENTO	UBI	Portugal	CONVIDADOS EMPDS - Dom Luís da Cunha e o conceito iluminista de tolerância	1.4
10.	ANTÓNIO BARBEDO DE MAGALHÃES	Prof. Emérito Univ do Porto	Portugal	Iniciativas políticas da solidariedade portuguesa com T-L	2
11.	CARINA ANDRADE *	Soprano, Univ de Aveiro	Açores	CONVIDADA AICL - RECITAIS	3.7
12.	CAROLINA CONSTÂNCIA *	Univ Açores	Açores	CONVIDADA AICL - RECITAIS	3.7
13.	CAROLINA CORDEIRO	Escritora, S Miguel	Açores	Org – Fernando Aires	4.2
14.	CHRYS CHRYSTELLO	Jornalista. Tradutor. AGLP	Austrália	Lusofonografias, Ensaios pedagógico-literários Sessão de poesia	4.2
15.	CONCEIÇÃO CASTELEIRO	Professora aposentada	Portugal	Presencial	-
16.	CONCEIÇÃO C MENDONÇA	Professora Esc. Sec Laranjeiras S Miguel	Açores	PRESENCIAL	-
17.	DAVID CANELO	Diretor Agrup. Escolas Pedro Alvares Cabral	Portugal	CONVIDADOS EMPDS	1.4
18.	DOM CARLOS F XIMENES BELO	Bispo Emérito de Dili, Prémio Nobel 96	Timor-Leste	CONVIDADOS EMPDS Missionários açorianos em Timor vol.2	3.1.
19.	EDUÍNO DE JESUS	Decano dos escritores açorianos	Açores	CONVIDADOS AICL - Autor homenageado 2019	4.1
20.	EVANILDO BECHARA	ABL Academia Brasileira de Letras	Brasil Pernambuco	Novos horizontes no estudo do léxico: a lexicomática de Eugenio Coseriu	3.1
21.	DANÇAS TIMOR FURAK *	Grupo de Danças timorense	Timor-Leste	CONVIDADOS EMPDS - DANÇA	3.7
22.	HELENA ANACLETO-MATIAS	ISCAP, IP Porto	Portugal	A família Zarco de Richard Zimler trazida a Belmonte	1.4
23.	HELENA CHRYSTELLO	EBI Maia,	Açores	Org	-
24.	HENRIQUE A CONSTÂNCIA *	Amsterdam Conservatorium Holanda	Açores	RECITAIS	3.7

LISTA DE CONVIDADOS – ORADORES E DE MAIS PARTICIPANTES 31º COLÓQUIO DA LUSOFONIA Belmonte abril 2019

25. JOANA PINHO	Universidade de Aveiro	Portugal	Perspetivas do ensino do Português Língua de Acolhimento para imigrantes e refugiados	3.5
26. JOÃO MALACA CASTELEIRO	Academia das Ciências de Lisboa	Portugal	A (orto)grafia portuguesa do séc. XII aos nossos dias".	3.2
27. JOÃO DA PAIXÃO MARTA		Portugal	PRESENCIAL	-
28. JOAQUIM FELICIANO DA COSTA	Presidente da EMPDS (Belmonte)	Portugal	O polo da Lusofonia no Museu dos Descobrimentos	1.3
29. JOSÉ ANDRADE	Escritor, Chefe de Gabinete Câmara Ponta Delgada	Açores	CONVIDADOS EMPDS Apresentação do livro " Açores no Mundo: as 15 Casas dos Açores" Homenagem a Eduíno de Jesus Missionários açorianos em Timor vol. 2	4.2 4.1
30. JOSÉ BÁRBARA BRANCO	Médico, ex-diretor Ortopedia Sto António	Portugal	A herança arquitetónica e cultural portuguesa também faz parte do ADN timorense	2
31. JOSÉ DE ALMEIDA MELLO	Sinagoga de PDL	Açores	CONVIDADOS EMPDS Apresentação do Museu Hebraico da antiga Sinagoga de Ponta Delgada "Sahar Hassaiman"	1.4
32. JOSÉ MANUEL BOLIEIRO	Presidente da Câmara de Ponta Delgada	Açores	CONVIDADOS EMPDS Geminação entre as Sinagogas de Ponta Delgada e de Belmonte	1.4
33. JOSÉ RAMOS-HORTA	Ex-presidente RDTL, Prémio Nobel 96	Timor-Leste	CONVIDADOS EMPDS	2
34. LOTUS DE JADE TCHUM	Pintora, aguarelista	Timor-Leste	CONVIDADOS EMPDS - EXPOSIÇÃO Aguarelas - Memórias de Timor	3.7
35. LUCIANO PEREIRA	ESE-IPS, Instº Politº SETÚBAL	Portugal	Representações literárias do bestiário nuclear mitríaco. Apresenta Lusofonografias, Ensaio pedagógico-literários	3.2
36. LUÍS CARDOSO NORONHA (TAKAS)	Escritor timorense CONVIDADO ESPECIAL	Timor-Leste	CONVIDADOS EMPDS O autor na 1ª pessoa	2
37. LUÍS MASCARENHAS GAIVÃO	Universidade de Coimbra	Portugal	PRESENCIAL	-
38. MARGARIDA MARTINS	Fundação Meendinho	Galiza	PRESENCIAL	-
39. MARIA DE LOURDES CRISPIM	Centro de Linguística Univ Nova Lisboa	Portugal	A (orto)grafia portuguesa do séc. XII aos nossos dias".	3.2
40. MARIA DO SOCORRO PESSOA	Univ de Aveiro	Brasil Rondônia	A prática da lusofonia entre nativos e não-nativos da LP	3.5
41. MARIA FRANCISCA XAVIER	Centro de Linguística Univ Nova Lisboa	Portugal	A (orto)grafia portuguesa do séc. XII aos nossos dias".	3.2
42. MARIA HELENA ANÇÃ	Universidade de Aveiro	Portugal	Formação de professores de LP para acolhimento de estudantes imigrantes e refugiados venezuelanos Perspetivas do ensino do Português Língua de Acolhimento para imigrantes e refugiados A prática da lusofonia entre nativos e não-nativos da LP	3.5 3.5 3.5
43. MARIA JOÃO RUIVO	Esc. Sec. Antero de Quental, PDL	Açores	Homenagem a Eduíno de Jesus – o som e o silêncio	4.1
44. MARLIT BECHARA	Advogada	Brasil Rio	PRESENCIAL	-

LISTA DE CONVIDADOS – ORADORES E DE MAIS PARTICIPANTES 31º COLÓQUIO DA LUSOFONIA Belmonte abril 2019

45. NATÁLIA NEVES		Portugal	PRESENCIAL	-
46. NORBERTO ÁVILA	Dramaturgo	Açores	PRESENCIAL	-
47. PEDRO PAULO CÂMARA	Escritor	Açores	Org --- Êxodo: uma aventura sem precedentes	1.4
48. PERPÉTUA SANTOS SILVA	Instº Politécnico de Santarém	Portugal	Implícitos sociológicos na obra literária de Henrique de Senna Fernandes	3.2
49. PIKI PEREIRA e MINTÓ DEUS	Cantautores Timor	Timor-Leste	CONVIDADOS EMPDS - RECITAIS, CONVIDADOS EMPDS	3.7
50. RAUL LEAL GAIÃO	Investigador	Portugal	Crioulo de Macau e Falar Fronteiriço da Serra das Mesas: aproximações lexicais Apresenta livro	3.2
51. ROLF KEMMLER	Academia das Ciências de Lisboa, UTAD	Alemanha	Org - Apresenta Lusofonografias, Ensaios pedagógico-literários São Miguel e os seus habitantes em A Summer Trip to the Island of St. Michael, The Azores (1872) de Rupert Swindells (1835-1908)	3.1. 4.4
52. RUI BRITO DA FONSECA	Editora Crocodilo Azul	Portugal	Monumentos de origem portuguesa em Timor-Leste - Identidade e Resistência	2
53. SÉRGIO REZENDES	Historiador, IHC / FCSH / UNL	Açores	CONVIDADOS EMPDS Os Açores do século XV: a Capitania-Donataria de Gonçalo Velho Cabral (tio-avô de Pedro Álvares Cabral)	3.9
54. TERRY COSTA	Diretor MiratecArts	Açores	Açor, Artista & Oportunidades	3.7
55. TIAGO ANACLETO-MATIAS	Tradutor, Parlamento Europeu	Bélgica	Org - Presencial	-
56. URBANO BETTENCOURT	Escritor	Açores	Eduíno de Jesus e o meio-século açoriano	4.1
57. VERA DUARTE	Escritora. Academia cabo-verdiana de Letras	Cabo Verde	A Língua Portuguesa no Mundo como Metáfora do Quinto Império. Apresenta dois livros "A Matriarca" e "A reinvenção do mar"	3.1 3.2.
58. ZÉLIA MARTINS PEREIRA	Professora	Portugal	PRESENCIAL	-

- *A confirmar definitivamente em devido tempo

TEMA 1 AUTORES LOCAIS E TEMAS

- 1.1. HOMENAGEM a (Pedro Álvares) Cabral. Belmonte e o Brasil.
- 1.2. Autores locais e nativos de Belmonte que se distinguiram em qualquer ramo do saber
- 1.3. Belmonte: o concelho, sua história, etnografia, geografia, tradições e cultura.
- 1.4. Judeus em Belmonte e no mundo

1.5. Outros temas locais

TEMA 2 CELEBRAR 20 ANOS DO REFERENDO (da independência) DE TIMOR

TEMA 3 LUSOFONIA E LÍNGUA PORTUGUESA (TEMAS PERMANENTES)

- 3.1. Língua Portuguesa no mundo. Lusofonia e diásporas
- 3.2. Língua Portuguesa: Língua de Identidade e Criação.
- 3.3. Língua Portuguesa como língua científica. Vocabulários Científicos
- 3.4. Língua Portuguesa na Comunicação Social e no Ciberespaço
- 3.5. Língua Portuguesa, Ensino e currículos. Corpus da Lusofonia.
- 3.6. Política da Língua
- 3.7. Lusofonia na arte e noutras ciências
- 3.8. Ortografia, Desafios, constrangimentos e projetos sobre a ortografia
- 3.9. Outros temas lusófonos, outras ciências do saber lusófono.

TEMA 4 Açorianidades (TEMAS PERMANENTES)

4.1 autor homenageado 2019 EDUÍNO DE JESUS

4.2. Arquipélago da Escrita - Literatura de matriz açoriana - Autores açorianos

4.3. Açorianos em Macau e em Timor – Cardeal Costa Nunes, D. Arquimínio da Costa, D. Manuel Bernardo de Sousa Enes, D. João Paulino de Azevedo e Castro, D. José da Costa, Nunes e D. Paulo José Tavares, (bispos açorianos em Macau), Áureo da Costa Nunes de Castro, José Machado Lourenço, Silveira Machado, etc.

4.4. Revisitar a Literatura de Autores estrangeiros sobre os Açores, – por exemplo: ·

Ashe, Thomas / Haydn, Joseph (1813): History of the Azores, or Western Islands, London; Bullar, Joseph / Henry (1841): A winter in the Azores: and a summer at the baths of the Furnas, London;

Henriques, Borges de F. (1867) A trip to the Azores or Western Islands, Boston: Lee and Shepard; Orrico, Maria" Terra de Lídia"; Petri, Romana "O Baleeiro dos Montes" e "Regresso à ilha";

Tabucchi, Antonio, "Mulher de Porto Pim"; Twain Mark (1899): The Innocents Abroad, Vol. I, New York; London: Harper & Brothers Publishers. (capítulos sobre os Açores, Faial), CAP. V/VI; ·

Updike, John. "Azores", Harper's Magazine, March 1964, pp 11-37

TEMA 5 Tradutologia (TEMAS PERMANENTES)

5.1. Tradução de Literatura lusófona

5.2. tradução de e para português

